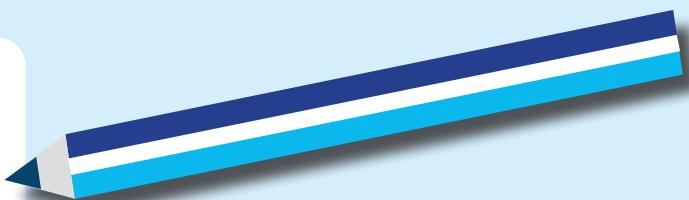


IA E ILOA AU

unicef
AOTEAROA NZ

AIĀ TATAU

O lenei tusi o galuega e ona e:



Aiā tatau a tamaiti:
o a ni mea e mafai
ona e faia ai?



E fa'ataga lou
tina e va'ai i lau
telefoni?



E talia ona
pu'e se āta?



Aisea e iai ai lau aiā
tatau e ai fuāla'au
'aina fai sua.



E iai sou
aiā tatau i se
PlayStation?
(ta'aloga e fa'aaoga
ai le initaneti)

Aiā tatau a Tamaiti: ‘o ā ia mea?

I le avea ai o oe o se tamaitiiti, e iai lau aiā tatau e te ola a‘e ai saogalēmū ma ola mälōlōina. O ā mea e te mana‘omia mo lenei tulaga? O mea‘ai maloloina ma le tausiga lelei o lou tuputupu a‘e o ni fa‘ata‘ita‘iga ia e lua. ‘Ae e te toe mana‘omia fo‘i ma se televise? O mea uma e te matua‘i mana‘omia o lo‘o aofia i totonu o aiā a tamaiti!

Galuega 1

O ā ni mea ou te fiafia i ai?

Io, e manaia le iai o se telefoni fou lava. Ma ‘ai aisikulimi fa‘i i aso ta‘itasi. Pe alu ni tafaoga e fa‘a ono i le tausaga. O a nisi mea e maua ai lou fiafia? Tusi ni mea se tolu i lalo.



01

02

03

Galuega 2

O a mea ou te mana'omia?

E iai fo'i mea e te matua'i mana'omiaina, e pei o le mafai ona e alu i le ā'oga. Ina ia e maua le avanoa e atina'e ai ma va'ai ma le fiafia i se lumana'i manuia. Ma e te toe mana'omia fo'i mea'ai mālōlōina, a leai o le 'a e ma'i. Ma e fa'afefea se fale e te nofo ai? E mafai ona e mafaufau i nisi mea se 3 e te matua'i mana'omiaina lava?

01

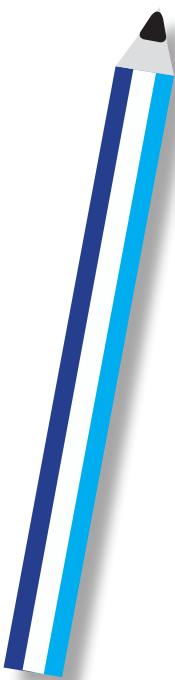
02

03

Galuega 3

O lea e manaia ia, 'ae o mea nei e te mana'omia!

E iai mea e manaia, ma o mea e toe mana'omia ina ia tuputupu a'e saogalēmū ma ola mālōlōina ai. O e va'ai i ai i le 'ese'esega? Fa'ailogia mea i totonu o lenei lisi e te matua'i mana'omia lava.



- | | |
|---|---|
| <input type="radio"/> Se'evae koleni e ofi ia te oe | <input type="radio"/> Puipuiga mai le fa'ailogia tagata |
| <input type="radio"/> O se moega telē | <input type="radio"/> Fa'amatalaga mai tusi, televisē ma le initaneti |
| <input type="radio"/> Pepa tuisi pa'agugu po'o sagapāpā | <input type="radio"/> Fa'amatalaga fa'alilolilo |
| <input type="radio"/> O se fale e nofo ai | <input type="radio"/> Alofa ma le amana'iaina e ou mātua |
| <input type="radio"/> Taimi e fai ai mea e te mana'o ai | <input type="radio"/> Tulaga tauta'alogia |
| <input type="radio"/> O se PlayStation 4 | <input type="radio"/> Lavalava |
| <input type="radio"/> O ni nai mālōlōga i le tausaga | <input type="radio"/> O se moega |
| <input type="radio"/> O ou lava manatu (ma mafai ona fa'asoaina sa'oloto) | <input type="radio"/> O se fai'āoga amiolelei |
| <input type="radio"/> O iau lava talitonuga fa'alelotu (ma mafai ona e filifilia e oe lava) | <input type="radio"/> O se fale e sili atu ma le fā ni potu |
| <input type="radio"/> O se televisē | <input type="radio"/> O se uo mamae |
| <input type="radio"/> O se igoa, ina ia iloa e le malo o lo'o e iai Protection | |

Aiā tatau a tamaiti

O a ni mea e matua'i e mana'omiaina e te tuputupu a'e saogalēmū ma ola mālōlōina ai? Ua fai ni maliega e uiga i nei tulaga. Matou te fa'aigoaina nei maliega o aiā tatau a tamaiti. O nei aiā tatau a tamaiti e ta'u mai iā i tatou pē fa'apefea le tausiga o tamaiti. Toeiti lava o mālō uma o le lalolagi ua malilie i nei tulaga. O nei aiā tatau a tamaiti e aogā iā 'i latou uma e i lalo ifo o le sefulu ma le valu tausaga le matutua.



Galuega 4

Va'ai i le pepa po'o le tama'itusu o lo'o fa'aali atu ai iā te oe aiā tatau uma lava a tamaiti.
Fa'atusatusa lenei ma lau lisi i Galuega 2. O fea o nei aiā tatau o lo'o i lau lisi?

01

02

03



Galuega 5

Aisea e tāua ai ona iai aiā tatau aemaise lava mo tamaiti?



O LE MALIEGA I AIĀ TATAU A LE TAMAITIITI

O aiā tatau uma a tamaiti o lo'o fa'ata'atitia mai i le Maliega i Aiā Tatau a le Tamaitiiti. Toeiti lava o atunu'u uma ua mālilie i lenei Maliega. O nei atunu'u ua tautō e fa'aaloaloa nei aiā tatau ma tausia lelei tamaiti. E fa'atatau nei i faigamālō, leoleo, fa'amasin o fa'amasinoga, faiā'oga, o ou mātua ma tagata matutua uma, i le lalolagi atoa!

E tūla'i le UNICEF mo au aiā tatau

O nei tautoga e logo mālie, a'o ai e siakia mālō po'o tausisia nei tulaga? O le matafaioi lenei a fa'alāpotopotoga e pei o le UNICEF. E tūla'i le UNICEF mo aiā tatau mo tamaiti ma fesoasoani e fa'amautinoa o tamaiti uma o lo'o puipuia, fa'alogi i ai ma mafai ona asiasia se foma'i. E fa'atatau fo'i lea ia te oe!

Fa'afefea pe 'a iai se mea e sesē?

O le mea e leaga ai, e iai sesē i nisi o taimi. I totonu o atunu'u uma e iai tamaiti e lē 'o faia fa'alelei. E lē 'o fa'aaloaloa a latou aiā tatau. O le ā sau mea e fai pe 'a tupu lenei tulaga ia te oe po'o se isi? E mafai ona e faitau i le tali o lo'o i le itulau 16 o lenei tusi o galuega.

Na e
iloaina o...

- O le Maliega i Aia Tatau a le Tamaitiiti na talaina i le 1989?
- E 196 mālō na malilie i le Maliega?
- E lē mana'omia ona e faia se mea e te maua ai aiā tatau a tamaiti? E iai lava ia te oe ma e leai se isi e mafai ona ia ave ese mai ia te oe.
- E tutusa uma le tāua o aia tatau a tamaiti? O nisi o aia tatau e lē sili atu le tāua nai lō isi!
- E iai fo'i aiā tatau a tagata matutua? Ua ta'ua o aiā tatau a tagata.
- O Mālō 'Aufa'atasi (UN) na tūsia le Maliega mo Aiā Tatau a le Tamaitiiti? O le UN o se fa'alapopotoga e toeiti aofia ai atunu'u uma o le lalolagi. E latou te mafaufauina fa'atasi ni fofō mo fa'afitauli i le lalolagi. O le UNICEF o le fa'alapopotoga o Aiā Tatau a tamaiti i le UN.

Galuega 6

O aiā tatau a tamaiti
e ono pei e leai se
feso'ota'iga ma oe.
Peita'i, na e iloaina e te
fetaia'i ma ia tulaga i aso
uma? Tusi se ata komi
o se aso e pito sili ona
e fafia i ai o le vaisao
ma tusi i lalo po'o a ni
aiā tatau a tamaiti na
e vaiaia. Mulimuli i le
fuafuaga i lalo i la'asaga
fa'ata'atitia!

O se aso e fa'atumulia i Aiā Tatau

Fatu se ata komi e iai ni la'asaga

Filifili se aso pito sili ona e fafia i ai o le vaisao.

Tusi i lalo ni taimi se ono o
lenā aso i lenei lisi.

- Fa'ata'ita'iga.: Ua ou ala – Sa inu la'u vai suamalie – Sa ou alu i le lakapi – Na ou sulu i le vaivai – Na matou ō i le fale'oloa ma Youssef ma Mila – Ua ou oso i lo'u moega.
- Va'ai nei i aiā tatau a tamaiti i totonu o le tama'itusi.
- Taumafai e feso'ota'i ni taimi e lē i lalo ifo o le fa'afā o lou aso i aia tatau a tamaiti.
- Afai e te lē mafaia, filifili nisi taimi o le aso. Fa'ata'ita'iga, e mafai ona e sui le 'Na ou sulu i le vaivai' i le 'Na ou avea se feau tusitusi i le telefoni ia Lina'.
- Ua uma? Tusi loa le ata komi o taimi e ono sa e filifilia!

01

02

03

04

05

06



O ā ni aiā tatau a tamaiti e feso'ota'i i
ai?

01

02

O ā ni aiā tatau a tamaiti e feso'ota'i i
ai?

03

O ā ni aiā tatau a tamaiti e feso'ota'i i
ai?

04

O ā ni aiā tatau a tamaiti e feso'ota'i i
ai?

05

06

O ā ni aiā tatau a tamaiti e feso'ota'i i
ai?

O a'u aiā tatau, o au aiā tatau

O tamaiti uma lava e tutusa aiā tatau. Ae e lē o tamaiti uma e tutusa o latou manatu i aiā tatau e tāua. O le ā sou manatu? Ma e te manatu i ni tulaga e a'afia ai isi tagata?



Galuega 7

Fa'atepa i au aiā tatau

Va'ai i le ata i aiā tatau a tamaiti i totou o le potu ā'oga. O lo'o fa'aalia umā ai maliega (matā'upu) e uiga i aiā tatau a tamaiti i le tepe i ai.

- Filifili ni aiā tatau se tolu e te manatu e pito sili ona tāua. Fatu ni tulaga se tolu pito i luga.

01

02

03

- Fa'amatala pe aiseā ua e manatu ai o na aiā tatau e matuā tāua lava.

01

02

03

- Tusi i lalo se aiā tatau e te fa'apea e lē fetau, pē e lē tāua ia te oe. Fa'amatala pe aiseā ua manatu ai fa'apena.

- E te fa'apea o lau 'aiā tatau e lē fetaui' e ono tāua mo nisi tamaiti? O ai tamaiti?

Toe va'ai i le āta i totonu o le potu ā'oga pe va'ava'ai i le tama'itusi. Filifili se aia tatau e tasi e tusi ai se ata. Pe tusi se solo manaia po'o se upu fa'atōsina e uiga i lenā aiā tatau.

Galuega 8

O tulafono i aiā tatau

E iai au aiā tatau e fa'apenā fo'i o tamaiti o lau vasega. E pei lava o lou uso ma lou tuafafine poo lou tuagane, o le teineitiiti o le tuā'oi ma isi tamaiti uma lava i le lalolagi. E iai ni taimi e fai ma galo ai ia te oe aiā a isi? Pe e te mafaufau lava i taimi uma i aiā tatau a isi tamaiti?

Se'i mafaufau ane:

O lou aso fanau nei ma ua e vala'auliaina tamaiti e to'asefulu i lau pātī. E fa'asa ona omai uma isi tamaiti o le vasega. Ua e solia 'ea se aiā tatau a se tasi?

loe

Leai

Aisea e te manatu ai fa'apea?

- O le ā le taimi e tāua ai lena 'aiā tatau le fetaui' ia te oe? E mafai ona e mafaufauina se tulaga e ono tupu ai lenei mea?

Se'i mafaufau ane:

A'o outou ta'a'alo, na e se'ia le telefoni a lau uo i se faiga taufa'alili ma e tilotilo i ana ata. E malie lenei ituaiga taufa'alili? Pe ua e solia a latou aiā tatau?

Taufa'alili
mālie

Solia o aiā
tatau

Se'i mafaufau ane:

O le tamaitiiti o lou tuā'oi e ese le gagana e tautala ai. E te lē malamalama ai ona e manatu lea e tatau ona tautala i lau gagana a'o iai ma lona tinā pe 'a lua ta'a'alo i lo latou fale. O se mea lelei lou manatu fa'apena?

LELEI

E lē
LELEI

FETE'ENA'IGA!

E fa'afefea lā pe 'a fete'ena'i aiā tatau?

O le iai o aiā
tatau a tamaiti e
puipua oe. E pei e
fa'amata faigofie, ae
e lē fa'apea i taimi
uma.



Fete'ena'iga
o aiā tatau
Fa'ata'ita'iga 1

Emma (13):

"Ae ou te le'i moe i le po, e tatau ona ave la'u telefoni i lo'u tinā. Na fai mai lana tala e lē mana'o e umi ona ou ala i le po. Ae ou te iloa lelei a. E faitau nanā i a'u feau tusitusi. E matua'i fa'atupu ita lava."

Tinā o Emma:

"Ioe, ou te ta'utino atu ou te tilotilo i le telefoni a Emma. Ae lē fa'pea ou te faia ona ou te lē talitonuina ia. Ou te faia e puipua ai ia. Ou te mana'o ou te iloa po'o ai o lo'o ia feso'ota'i i ai. Ma siaki pe e lē 'o faifai mai ia e pei o nai tausaga ua te'a."

O ā aiā tatau o lo'o fete'ena'i ii?

O ai e te 'au iai? O Emma po'o le tinā o
Emma? Ma aiseā?

E fa'apefea ona fō'ia fa'atasi e Ema ma lona
tinā lenei tulaga e aunoa ma le solia o ni aiā
tatau?

Galuega 9

O nisi o taimi, e iai mea e tutupu e te
lē fiafia ai. Fa'ata'ita'iga, o le 'a tete'a
ou mātua pē ua taofia oe e le mālō
mai le faia o mea e te fiafia i ai (e pei o
galuega). Ua e o'o iai i nei tulaga?
Afafai o lea, sa iai ni aiā tatau a tamaiti
na fete'ena'i? O a ia aiā tatau?

Fete'ena'iga
o aiā tatau
Fa'ata'ita'iga 2



Siaki (12):

“Ua ou lē toe nofo i lo‘u aiga ae o lo‘o i lo‘u ‘āiga e tausia a‘u mo se taimi lē tumau. E lē o mafai ona tausia lelei a‘u e o‘u matua i lenei taimi. O lea ou te malamalama ai ae ou te misia tele lava i lā‘ua. Ua ou matua‘i fia fo‘i lava i lo matou ‘āiga ona e iai lava lo‘u potu ma a‘u uo. Aiseā e lē mafai ai ona ou filifilia po‘o fea ou te nofo ai?”

O ā aiā tatau o lo‘o fete'ena'i ii?

E mafai ona ave Siaki e tausi ‘eseā tusa pē lē mana‘o ai?

Fahdi (14):

“E iai le fale‘oloa a lo‘u tamā ma ou te fiafia lava ou te fesoasoani iai pe ‘a tu‘ua le ā‘oga. A ‘ou lē i le fale‘oloa, ou te alu i le malae soka. O le lelei ia o la‘u kiki polo. O le mea moni, o le taimi nei e lē o tele so‘u taimi e fai ai a‘u meaā‘oga ma feiloa‘i ai ma a‘u uo. O la‘u lava lea filifiliga, a ea?”

O le ā sou manatu i le filifiliga a Fahdi e nā ‘o le ta‘alo soka lava pē faigaluega pe ‘a tu‘ua le ā‘oga?

O ā aiā tatau o lo‘o fete'ena'i ii?

O le ā sou manatu i le mea e tatau ona

Fete'ena'iga
o aiā tatau
Fa'ata'ita'iga
3





‘Ana
o a‘u
e pule...

Fa‘apē‘ī pe ana mafai ona e filifilia lava
e oe po‘o ā aiā tatau e te maua?
Ai lava se tele o ni fiafiaga i le fale ma le ā‘oga!
O ā ni aiā tatau e te mana‘o iai?
‘Ae o ā ni suiga e tatau ona iai i totonu o potu ā‘oga!

Galuega 10

Aiā tatau i le Āiga

Moe i le aso atoa. Pe 'ai mea e te mana'o ai i taimi uma lava. E te fa'apea o lau aiā tatau lea. O ā ni aiā tatau e te mana'o e fa'aofi atu i le fale? I le fale, ou te manatu e iai le aiā tatau i le:

01

02

03

04

05

Aiā tatau i le Ā'oga

Tusi ata i le aso atoa nailo le fai o le Numera. Pe tū'ua le aoga i le 1:00 i le aoauli i aso uma. O a ni aiā tatau e te mana'o iai i le aoga? I le Ā'oga, e iai la'u aiā tatau e:

01

02

03

04

05

Manatu lelei? Pe leai...

O aiā tatau na e tusiina i lalo e ono atili ai ona maua se fiafia i lou olaga, ae o le ā le mea e tupu pe 'a iai ia te oe nei aiā tatau?

Filifili se aiā tatau a le Ā'OGA e te mana'o e iai (mai lau lisi). Tali mai loa ia fesili:

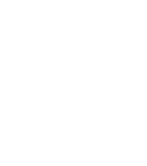
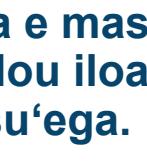
1 O ā ni mea e faia e lou faia'oga e ave atu ai lenei aiā tatau?

2 O a ni foliga o se aso a'oga pe a e mauaina lenei aiā tatau?

3 O le ā se uiga i tamaiti o lau vasega?

4 E iai ni mea lē lelei e mauaina o lenei aiā tatau? O ā?

5 O se manatu lelei le fa'aofi atu o lenei aiā tatau?

 1 DEPARTMENT OF YOUTH AND SPORTS	 2 LĒAI SE FA'AIOGA TAGATA	 3 MEA E SILI ONA LELEI MO LE TAMAITIITI	 4 FAIA IA MONI AIĀ TATAU	 5 TA'ITA'IGA FA'ALE'ĀGA A'O TUPUTUPU A'E TAMAITI	 6 OLAGA, OLA MA LE ATINA'EGA	 7 IGOA MA LE TAGATĀNU'U
 8 IDENTITY	 9 KEEPING TOGETHER	 10 PROTECTING FA'AEGO	 11 TA'ITA'IGA FA'ALE'ĀGA A'O TUPUTUPU A'E TAMAITI	 12 OLAGA, OLA MA LE ATINA'EGA	 13 SA'OLO-FREELY	 14 FREEDOM OF RELIGION
 15 FA'ATŪINA PO'O LE'AUAI KULUPU	 16 PROTECTING FA'AEGO	 17 TAMAITI SULUFIA	 18 TAMAITI EA MANA'OGA FA'AEGO	 19 AI NI	 20 TAMAITI UA VAETAMAINA	 21 TAMAITI UA VAETAMAINA
 22 'AUTŪ O A'OA'OGA	 23 AGANU'U LAI GAGANA MA'GA FA'AELO	 24 TAMAITI SULUFIA	 25 TAMAITI EA MANA'OGA FA'AEGO	 26 TAMAITI SULUFIA	 27 LAVA, O OGALĒMŪ	 28 MAUAINA O A'OA'OGA
 29 PUIPUGA MAI FAIGA FA'ATAUTALA	 30 TAMAITI O LO'O FA'ASALAINA	 31 PUIPUGA I TOTONU O TAU'A	 32 TOE FA'ALELEIA MA FA'AFOUINA	 33 TAMAITI UA SOLIA LE TULAFONO	 34 TULAFONO E SILI ONA LELEI MO' TAMAITI	 35 PUIPUGA MAI FAIGA FA'ATAU ATU MA FE FA'ATAUA'IGA FA'ALESOLITULAFONO O TAMAITI
 36 PUIPUGA MAI FAIGA FA'ATAUTALA	 37 TAMAITI O LO'O FA'ASALAINA	 38 PUIPUGA I TOTONU O TAU'A	 39 TOE FA'ALELEIA MA FA'AFOUINA	 40 TAMAITI UA SOLIA LE TULAFONO	 41 TULAFONO E SILI ONA LELEI MO' TAMAITI	 42 E TATAU ONA ILOA E TAGATA UMA AIĀ TATAU A TAMAITI

Su'ega mo le Iloaina o au Aiā Tatau

O le UNICEF, Maliega i Aiā Tatau a Tamaiti, o Mālō 'Aufa'atasi. O nei upu ua tatau ona e masani ai ma e iloa o latou uiga. E sa'o? Tofotofo lou iloa e uiga i aiā tatau a tamaiti i lenei su'ega.

Galuega 11

Ogi le tali e te manatu e sa'o.
Fa'amatalaga:: E iai nisi fesili e sili atu ma le tasi le tali sa'o.

E te fia iloa pē na ā lau su'ega?
Siaki tali mai lou faiā'oga.

→ E i lalo ifo o le lima au tali sa'o? Oi aue, e te lē i lelei atoatoa la! Toe a'oa'o le tusi o galuega.

Na sili atu ma le lima au tali sa'o?
→ Mälō lava, ua tele sou iloa i aiā tatau!
Ua e iloa lelei tulaga e fetaui mo oe. E tutusa lava au aiā tatau ma isi tamaiti uma o le lalolagi.



O ā aiā tatau a tamaiti?

- A. O maliega i vā o mälō pe fa'apefea le tausiga o tamaiti.
- B. O fesoasoani i mātua po'o ā amio e lelei mo tamaiti pe lē lelei fo'i.
- C. O aiā tatau na fatuina e tamaiti lava ia.
- D. Aiā tatau a tagata, fa'apitoa mo tamaiti.

Maitau mai aiā tatau i lenei lisi

- A. E iai la'u aiā tatau i so'u tuagane po'o se tuafafine e agamalie.
- B. E iai la'u aiā tatau ou te feso'otai ai ma o'u mātua.
- C. E iai la'u aiā tatau e fa'aalia ai o'u manatu.
- D. E iai la'u aiā tatau i se ofu mafanafana o le tau mälūlū ma le tau vevela.
- E. E iai la'u aiā tatau e filifili ai lo'u talitonuga fa'alelotu.

O ai e tatau ona usita'ia le Maliega i Aiā Tatau a le Tamaitiiti?

- A. O ou mātua
- B. Faiā'oga
- C. Leoleo
- D. O le mälō ma tagata uma o lo'o faigaluega mo le mälō
- E. Tagata matutua ta'ito'atasi

E iai lau aiā tatau i ou lava manatu. O le ā le uiga?

- A. E iai lau aiā tatau e fa'asoai ai ou manatu (i nisi fa'amatalaga, e fa'amatala ai ni ou lagona e uiga i se mea).
- B. E iai lau aiā tatau e fa'amaonia ai lou sa'o i se mea.
- C. E tatau ona fa'alogo toto'a tagata matututa ia te oe.
- D. E te filifili i taimi uma tulaga e tupu ia te oe.

O le ā e moni?

- A. E iai la'u aiā tatau i se faia'oga lelei.
- B. E iai la'u aiā tatau i fa'amatalaga mai tusi, initaneti, televisi, leitio ma nusipepa.
- C. E iai la'u aiā tatau e iai se komipiuta.
- D. E tatau ona faia lo'u loto i taimi uma.

O ai atunu'u e malilie i aiā tatau a tamaiti?

- A. O atunu'u uma i Europa
- B. O atunu'u matativa uma
- C. Toeiti o atunu'u uma i le lalolagi
- D. O Netherlands ma Belgium

O ā mea a le UNICEF e fai?

- A. E tū le UNICEF mo aiā tatau a tamaiti uma o le lalolagi.
- B. E va'ava'aia e le UNICEF po'o fa'aaloaloa e atunu'u aiā tatau a tamaiti.
- C. O le UNICEF o le fa'alapotopotoga a le UN mo aiā tatau a tamaiti.

Su'e aiā tatau

Galuega 12 O e iloaina aiā tatau a tamaiti i lenei ata?



Fa'afeafea pe 'a iai ni mea sese?

Ana fa'aaloalo tagata uma i aiā a tamaiti, so'o se tamaitiiti lava e tausia lelei.

O lona leaga, e lē tupu lenei mea. E iai tamaiti i atunu'u ta'itasi e lē tausia lelei. Fa'ata'ita'iga, e tu'ulafoaina, agaleagaina pe sauaina.

Afai e tupu lenei tulaga ia te oe po'o ni tamaiti e te iloa, e iai nisi mea e mafai ona e faia:

- Talanoa i se isi e te talitonuina, e pei o ou mātua ma faia'oga.
- Imeli pe telefoni i lau laina fesoasoani fa'apitonu'u: bit.ly/childhelplines. E masani lava ona leai se totogi.
- Imeli pe telefoni i lau Komesina o Sulufa'iga mo Tamaiti po'o le Fa'alapotopotoga Fa'aleatunu'u o Aiā Tatau a Tagata Soifua (National Human Rights Institution). E mafai ona latou avatu ni fautuaga pe fa'apefea ona e tū mo au aiā tatau.



E te mana'o e te iloa atili i aiā tatau a tamaiti?
bit.ly/childrightsconvention